

《关于禁止使用、储存、生产和转让  
杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》  
缔约国会议

28 September 2011  
Chinese  
Original: English

第十一届会议

2011年11月28日至12月2日，金边

临时议程项目9

非正式介绍根据第5条提出的请求及其分析

分析智利根据《公约》第5条提出的关于延长完成杀伤人员  
地雷销毁期限的请求

第十次审议会议主席代表负责分析延期请求的缔约国提交

1. 智利于2001年9月10日批准《公约》。《公约》于2002年3月1日对智利生效。在2002年9月5日提交的初次透明度报告中，智利报告了在其管辖或控制下的埋设有、或被怀疑埋设有杀伤人员地雷的区域。智利有义务在2012年3月1日之前销毁或确保销毁在其管辖或控制下的雷区内的所有杀伤人员的地雷。智利认为该国无法按期完成，遂于2011年4月14日向第十次审议会议主席提出延期请求。2011年5月11日，第十次审议会议主席书面函请智利提供补充资料。智利于2011年6月3日作出了回复。智利请求将期限延长8年(到2020年3月1日为止)。
2. 请求指出，武装部队确定并登记了总共199个雷区，在该国6个地区的占地面积共为23,207,281平方米：Arica Parinacota (有95个雷区，共占14,477,055平方米)、Tarapaca (8个雷区，共占136,021平方米)、Antofagasta (65个雷区，共占6,203,380平方米)、Valparaiso (2个雷区，共占20,066平方米)、Metropolitana (1个雷区，共占80,560平方米)及Magallanes y Antartica Chilena (28个雷区，共占2,290,199平方米)。请求表明，在199个雷区中有16个为“危险地带”，其定义是在《公约》对智利生效以前已经开展排雷行动、而根据登记表明在过去的排雷行动中没有找到所有已埋设的地雷的雷区。请求指出，这些“危险地带”属于该国的4个地区：Tarapaca (1)、Antofagasta (13)、Valparaiso (1)和Metropolitana (1)。
3. 请求指出，由于时常发生大雨，一些雷区，主要在高原地区的地雷挪动了位置。第十次审议会议主席要求得到进一步的资料，了解发生地雷挪动位置的雷区的地点。智利的答复表明，开展过排雷行动并发生地雷挪动的雷区共有37个，

而估计地雷挪动了位置的雷区共有 69 个，分属于 Arica y Parinacota、Tarapaca、Antofagasta 和 Magallanes 区域。

4. 请求指出，所有雷区的确切地点是已知的，因为地雷是由智利武装部队埋设的，但所指出的所占地区总面积还包括了雷区周围的安全带，因为还需要考虑到可能的杀伤人员或反坦克地雷爆炸时所伤及的周围地带。第十次审议会议主席要求得到进一步的资料，了解与实际埋设地雷相比的周围安全地带的地面面积。智利答复指出，安全地带的地面区域面积各有不同，基本上依照标明的雷区内地雷的布局和所处位置、雷区地形的状况和特点、所登记的降雨或降雪程度与公路的距离，等等而定。

5. 请求指出了在 2011 年 3 月前所取得的进展：

(a) 在 Arica y Parinacota 地区，17 个地区的情况得到处理 (其中 8 个有待验证)从而清除了占地 1,761,352 平方米的地区内的地雷，并且通过非技术办法注销了占地 1,844,922 平方米的雷区，这一过程中销毁了 13,483 枚杀伤人员地雷，及 7,301 枚反坦克地雷。

(b) 在 Tarapaca 地区，有 1 个地区的地雷已被清除，正等待验证，据此清除了占地 12,932 平方米的地区的地雷，并销毁了 124 枚杀伤人员地雷。

(c) 在 Antofagasta 地区，27 个地区得到了处理 (其中 13 个地区有待验证)从而清除了占地 262,242 平方米的地区内的地雷，并通过非技术办法注销了 4,175,274 平方米的雷区，这一过程中销毁了 10,384 枚杀伤人员地雷，2,116 枚反坦克地雷。

(d) 在 Valparaiso 地区，有 1 个地区的地雷已被清除，据此清除了占地 6,066 平方米的区域的地雷，这一过程中共销毁了 123 枚杀伤人员地雷，3 枚反坦克地雷。

(e) 在 Metropolitana 地区，有 1 个地区的地雷已被清除，从而清除了占地 80,560 平方米的区域内的地雷，销毁了 238 枚杀伤人员地雷。

(f) 在 Magallanes 和 Antartica Chilena 地区，有 7 个地区得到了处理(其中 2 个地区还有待验证)，据此清除了占地 203,652 平方米的区域的地雷，通过非技术办法注销了 1,036,359 平方米的雷区，其中销毁了 861 枚杀伤人员地雷，2,936 枚反坦克地雷。

6. 请求指出，多数埋设地雷的和危险的地带都处在不直接影响当地居民的地区，而智利武装部队的标示工作以及对这些地区的监督是确保减少受害者人数的关键因素，自 1970 年以来共有 43 人伤亡，而最近的一次事件是于 2005 年发生的。请求并表明，自《公约》生效以来，由于执行第 5 条，在社会经济方面取得了很大的裨益。请求并指出，在 Arica y Parinacota 地区的排雷工作释放了十分临近当地社区和居民的一些土地，从而将能改善安全状况，以及私人 and 商用车辆的交通运行，以及该地区内生产方面的合作。请求指出，在 Tambo Quemado 区域

里的排雷和对雷区的认证工作使一个地区得以开放，在当地将建造一个两国的、综合的多用途海关大楼，便利智利和玻利维亚之间的过境运输活动，并改善商业往来的条件。请求并指出，在 Quebrada Escritos 区域内连接秘鲁境内 Tacna 与智利境内 Arica 之间的国际公路两端所开展的排雷工作将能使公路得以拓宽。

7. 如上文指出，智利的请求是将时限延长 8 年(直至 2020 年 3 月 1 日)。请求指出，所要求的时间长度是依据对地理和气候方面条件的评估，以及人员可提供的情况，这些都影响到遵守第 5 条所规定的时间安排。请求指出，在困难地区，只有在有利的条件下才能开展作业，以此确保安全，确保部队的派遣，而尤其是确保如果在作业中发生事故时人员的撤离。

8. 第十次审议会议主席问智利，由于使用了新的技术使土地的释放显然增加了，智利是否认为有能力把目标设得更加远大，制定一项使智利能够在短于所要求的 8 年的时间里便履行第 5 条义务的作业计划。智利的答复指出，过去 3 年里所取得的经验教训，以及参加作业的部队总数和 2008 年纳入了 5 个机械排雷部队的情况，都在将履行第 5 条义务所需的计划从 10 年调整为 8 年的过程中得到了考虑。智利并指出，此外有鉴于在延期请求中所说明的那些阻碍进展的各种因素，认为要将履行这些义务的时间进一步缩短是不负责任的。

9. 请求指出了以下阻碍进展的情况：(a) 在多数受影响地区中由于地理和气候状况所造成的限制；(b) 工作人员工作环境的恶劣，导致工作时间的缩短；(c) 需要排雷地区的泥炭地形；(d) 在这些极端环境中作业的机械设备的性能减退。

10. 请求载有在请求延期阶段内所涉每年要处理的区域内排雷面积大小一览表。据预测，2011 年，总共占地 3,100,836 平方米的 19 个地区将得到处理，23 个地区将得到认证；2012 年，将处理并认证总共占地 1,584,512 平方米的 24 个地区；2013 年，将处理和认证总共占地 1,410,605 平方米的 26 个地区；2014 年，将处理和认证总共占地 4,221,145 平方米的 20 个地区；2015 年，将处理和认证总共占地 932,321 平方米的 11 个地区；2016 年，将处理和认证总共占地 1,684,192 平方米的 18 个地区；2017 年，将处理总共占地 3,244,659 平方米的 15 个地区，并将认证 16 个地区；2018 年，将处理总共占地 1,021,889 平方米的 11 个地区；2019 年，将处理和认证总共占地 70,999 平方米的 2 个地区；2020 年，将处理和认证总共占地 17,940 平方米的 1 个地区。

11. 请求指出，排雷人员的安全是智利指定排雷作业的核心考虑因素，智利的排雷工作是通过 4 个阶段进行的：规划、准备、排除和认证。请求指出，智利使用人工排雷技术，其中包括通过视觉观察、拉发线技术、除草技术、金属探测技术、人员测算和探测技术排雷，以及使用“Air Spade”排雷程序。请求指出，所有地雷都现场销毁。请求并指出，还使用机械排雷办法，这方面工作分为三个阶段：对雷区的准备、在技术勘测所标明的雷区内部开展完整的排雷，以及对雷区外缘地带的排雷，如有必要则根据技术勘测的结果进行。请求表明，所有地区在开放供使用之前都需经过认证程序。

12. 第十次审议会议主席要求得到进一步资料，了解智利准备如何处理“危险地带”，以及目前正采取何种步骤，来处理万一遗失的地雷无法在雷区找到的情况。智利的答复指出，智利收集有关在这些地区所开展工作的所有历史资料，随后进行技术调查。智利指出，在多数情况下，如果条件允许，这些地区都是采用机械扫雷的办法，偶尔采用人工和机械混合的办法。智利指出，所采用的程序有赖于在每一危险地带所开展的技术调查的结果，这些调查对每一案例都确定要开展寻找遗失地雷工作的具体地点。智利并指出，由于已经过了很长时间，因此无法 100%地找到所有地雷的危险总是存在的。智利并指出，为尽可能地减少这一风险，在作业的运行过程中加深了对技术研究的分析，仔细地充分地、以更确定的方式来评估在某一特定地区可能发生的情况。此外智利还指出，这一方式与地雷被挪动位置的那些地带所采取的方式相同。分析小组指出，如果智利能够更明确地说明其使用其他方式来释放土地(包括非技术的和技术性的调查)的计划，以及这些调查活动可能如何影响其总体工作计划的情况，则很有助益。分析小组并鼓励智利修改国家排雷行动标准和政策，以便纳入土地释放的办法。

13. 分析小组高兴地注意到，智利采用了所有各种办法，以便做到将土地安全地归还给居民，小组并鼓励智利继续寻求更好的土地释放和认证技术，以此使智利能在更短的时间范围里履行其义务。对此，分析小组注意到智利根据在通过《卡特赫纳行动计划》时要求缔约国所作的承诺，继续报告本国在这方面的进展，并为此提供排雷后释放、技术勘察后释放和非技术勘察后释放土地的分类资料。

14. 请求表示，智利预测，2011-2020 年期间涉及到执行第 5 条的各类活动将需要 6,130 万美元。这一数额包括 11 个部队的作业所需经费，其中包括购置和更新排雷设备。请求并表明，自 2003 年以来，智利通过提供总数约达 1,660 万美元的技术支助，将本国的资源投放到人道主义排雷行动之中。请求还指出，智利准备承担履行第 5 条规定的义务所需的全部费用。

15. 请求还包括其他一些可帮助各国评估和审议请求的相关资料，包括对剩余危险的详细评估、相关区域的地图和该地区发现的地雷的照片和说明，以及其他相关的相片和图表。

16. 分析小组还注意到，尽管所提交的计划是可行的，但智利表明该国实施了改良的程序来释放土地，这就表明智利或许具有能够比所要求的时间长度更快的速度来着手开展行动。分析小组并指出，有鉴于智利指出了从排雷而得到的社会经济利益，如能较快开展行动会有利于《公约》及智利本身。

17. 分析小组注意到，请求中所载的时间表将十分有效地帮助智利和所有缔约国评估延长期间内开展清除工作的进展情况。在这方面，分析小组指出，如果智利能在常设委员会会议、缔约国会议和审查会议期间提供有关这些时间表的最新资料，将会使双方受益。